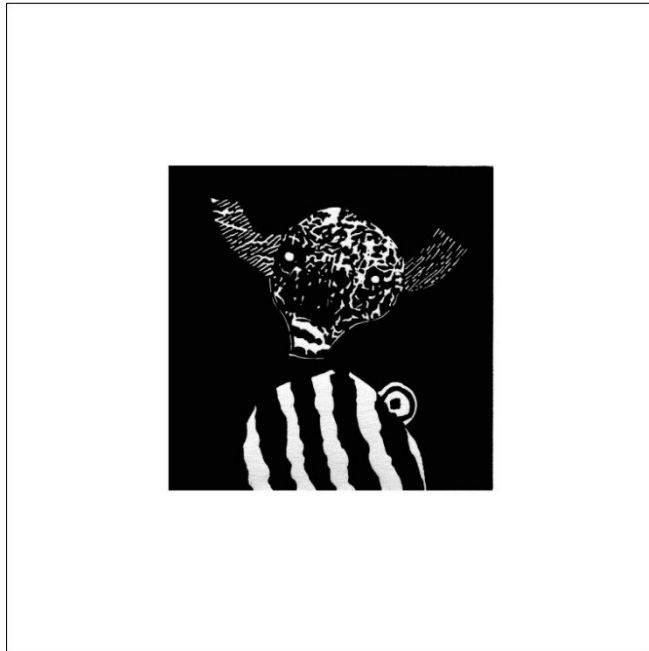


First International Biennial of Miniature Graphics And Drawings - Bitola / Północna Macedonia

Premierowa prezentacja dzieł, miniatur graficznych wykonanych w technice druku wypukłego – linoryt, za które autor otrzymał prestiżową Nagrodę Specjalną za wkład w światową twórczość artystyczną oraz nienaganny wynik twórczy w tworzeniu prac miniaturowych na Pierwszym Międzynarodowym Biennale Małej Formy Graficznej i Rysunku w Bitoli w Macedonii Północnej.



Postać czasu - 59, linoryt, 10 x 10 cm



Postać czasu - 59, linoryt, 10 x 10 c

Konkurs organizowany przez grupę artystyczną FireArt we współpracy z Gminą Neapolis Sykeon w Galerii Sztuki Neapolis od 3 do 15 września. Wystawa była częścią Festiwalu Miasta Neapolis Sykeon „Plac Bałkanik”. Wernisaż odbył się 3 września z udziałem pana Vlado Goreskiego, dyrektora Biennale. Na wystawie brało udział 400 artystów z 80 krajów z ponad 700 miniaturowymi pracami.

1. Międzynarodowe Biennale Małej Formy Graficznej i Rysunku zostało zaprezentowane w Bitoli w Macedonii Północnej w 2023 r. i kontynuowało swoją podróż w Salonikach. Grupa artystyczna FireArt przyczynia się do tego, dążąc do umożliwienia greckiej publiczności kontaktu z nowoczesnymi osiągnięciami w dziedzinie grawerowania oraz z artystami realizującymi miniatury z całego świata.

Jak stwierdza dyrektor Biennale Vlado Goreski: „Już w najwcześniejszych rękopisach miniatury pojawiają się jako ilustracje, poprzez które interpretowany jest świat. Spotykamy ich przed pierwszą literą każdego rozdziału, jasnych i oświetlonych jak skrzydła anioła. Z „Koników Apokalipsy” i „Melancholii” Dürera, „Misery of War” Fridy Kahlo, „LosCaprichos” i „Tragedii wojennych” Goi istnieje miniatura, prawie ukryta i nieznana. Nie należy do porządku wielkich świętyń, pałaców cesarskich, rezydencji arystokracji, labiryntów twierdz politycznych ani bankowego obozu władzy finansowej. Nie daje szeregu powtarzalnych klisz, nie idzie na ustępstwa na rzecz narracji o tronie. Przemyka mądrze i niezauważalnie przez wiele wieków eleganckiej cenzury – właściwie od chwili, gdy „ja” zyskało absurdalny prestiż w stosunku do bezwartościowego „ty”.

„Miniatura osiągnęła dzisiaj nie jako klepsydryczną tautologię historii, ale jako odwieczną paralelę i genezę oryginalnych ilustracji, świetliste promieniowanie duchowego lotu. Zawiera desperacką wiadomość, że dzisiaj, właśnie teraz, czerwonoskrzydły anioł unosi się nad nami. Historia powtarza się nie według zasady Nietzscheańskiej, ale według kosmicznej grawitacji. Oczywiście, jeśli szaleństwo, które nęka ludzką cywilizację niczym epidemia, pozwoli ponownie zatoczyć tę cierpiącą planetę i jeśli jest to ostatni obrót karuzeli historii, na zawsze pozostanie ona pustynią: czystą, cichą, spokojną i drżącą mądrze jak lustro, z którego wszystkie gwiazdy wydają się piękniejsze niczym maleńkie, odległe miniatury...” Biennale Grafiki i Rysunku Miniatury – Bitola (Art Biennale Bitola) z sukcesem zaprezentowano w Salonikach w Grecji. 800 prac z pierwszego Biennale Bitola 2023 było wystawianych od 3 września w jednej z największych i najważniejszych galerii w Salonikach-Neapolis-Sikies w Republice Greckiej. Pierwsze Biennale Grafiki i Rysunku Miniatury Bitola 2023, projekt wspierany przez Gminę Bitola i realizowany przez Vlado Goreskiego, grafika, historyka sztuk pięknych, krytyka i organizatora, zostało wystawione i uroczystie zaprezentowane.

Wystawa pokonkursowa liczyła ponad 800 prac, których autorzy pochodzą z ponad 90 krajów, została zaprezentowana w 4 oddzielnych salach i na 2 piętrach.

Uroczyste otwarcie przed liczną publicznością zaszczycił burmistrz Simos Danailidis, który podkreślił, że jest to jedna z najważniejszych wystaw, zarówno pod względem monumentalnej skali, jak i poważnego podejścia artystycznego, zorganizowanych w ciągu ostatnich dwudziestu lat w Salonikach. Podkreślił, że dzięki temu Bitola potwierdza i umacnia swoją pozycję bałkańskiego centrum grafiki, którego znaczenie jest obecne i aktualne na świecie.

Jednocześnie wyraził nadzieję i pragnienie, aby dzięki tej wystawie powstały ważne i niezbędne możliwości współpracy kulturalnej i twórczej, zwłaszcza z gminą Bitola. Galeria posiada bogatą, cenną i znaczącą kolekcję grafików z całego świata, którą zaoferował jako wzajemny krok w kierunku dalszej współpracy.

Biorąc pod uwagę liczbę publiczności i pozytywny odbiór samego burmistrza, wydarzenie w Bitoli cieszyło się bardzo dużym zainteresowaniem.

Autor za zestaw prac otrzymał:

Special Prize for contribution to world artistic creativity as well as an impeccable creative result in the creation of miniature works.

Nagroda Specjalna za wkład w światową twórczość artystyczną oraz nienaganny wynik twórczy w tworzeniu prac miniaturowych.



**1. IBMB INTERNATIONAL BIENNIAL OF MINIATURE ART
GRAPHICS AND DRAWINGS-BITOLA 2023**
The International Biennale of Miniature Graphics and Drawings - Bitola
assigns
Special prize
for contribution to world artistic creativity as well as an impeccable
creative result in the creation of miniature works
on
Lukasz Cuwicki

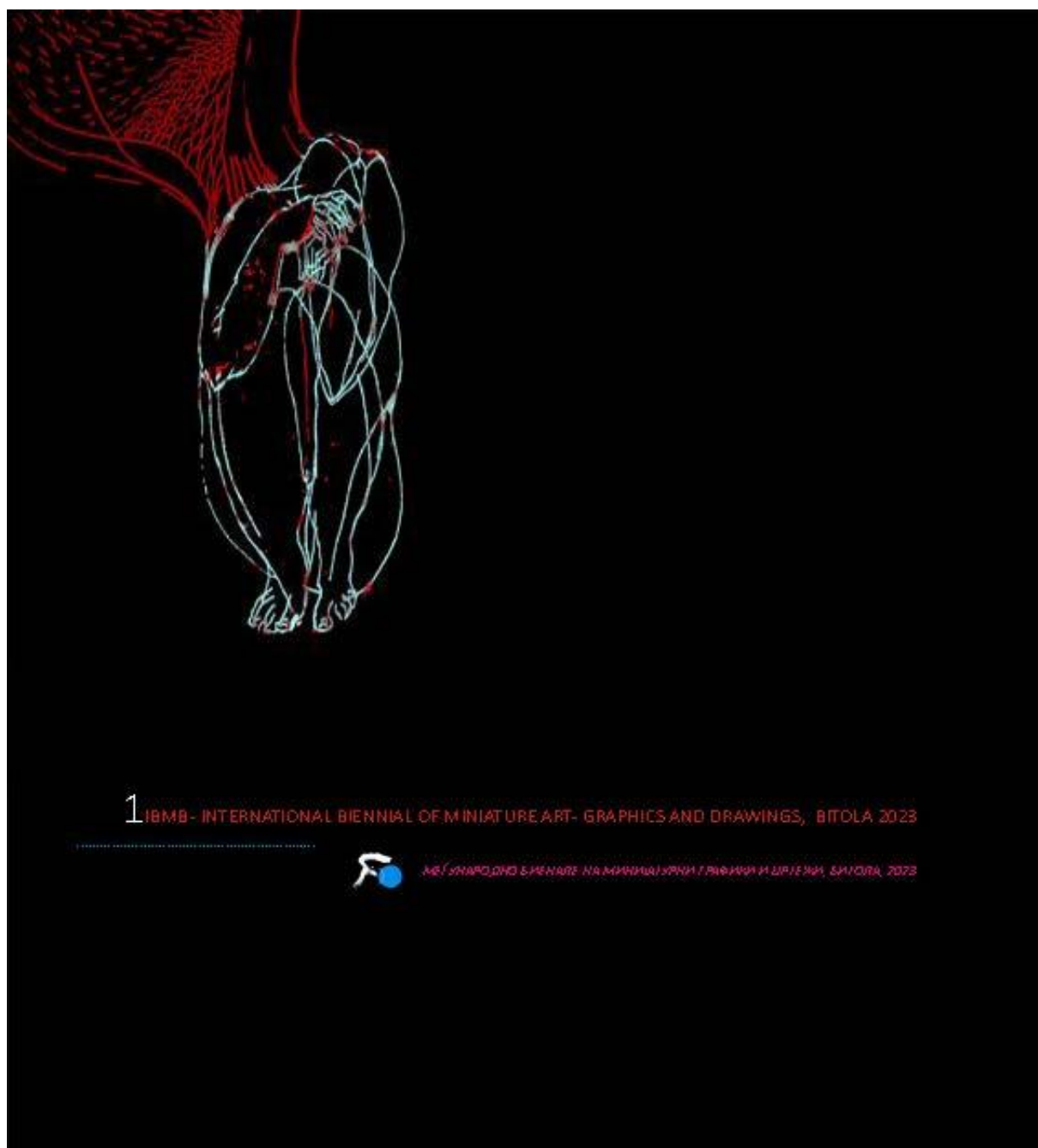
November, 2023
Bitola



Vlado Goreski
Director, IBMB



Katalog:



Poland



Lukasz Cuwicki, Person of time-59, linocut,
2023, Poland



Lukasz Cuwicki, Person of time-58, linocut,
2023, Poland

Wystawa pokonkursowa był prezentowana w:

2023

- KIC Kultural Center of Bitola - Bitola / Macedonia

2024

- Neapolis Art Gallery - Thessaloniki / Grecja

KIC Kultural Center of Bitola - Bitola / Macedonia
Otwarcie wystawy 15 listopada 2023 r.
Link: <https://tiny.pl/dcsp7>














Neapolis Art Gallery - Thessaloniki / Grecja

3 – 15.09.2024 r.

Link: <https://tiny.pl/1c413q5y>




700
έργα

400
καλλιτέχνες


80
χώρες

1^η Διεθνής Biennale
Χαρακτικής & Σχεδίου
Μικρών Διαστάσεων
της Μπίτολα


Αίθουσα Τέχνης Νεάπολης
(Ελ. Βενιζέλου 125)
3 – 15 Σεπτεμβρίου 2024
7.00 – 9.00
Εγκαίνια_20.00



ΔΗΜΟΣ
ΝΕΑΠΟΛΗΣ-ΣΥΚΕΩΝ
ΚΟΙΝΩΦΕΛΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ



Βαλκανική
Πλατεία
2024



**Fire
Art**
art collective • καλλιτεχνική ομάδα

Στο πλαίσιο του Φεστιβάλ Βαλκανική Πλατεία
του Δήμου Νεάπολης-Συκεών
Συνδιοργάνωση καλλιτεχνική ομάδα FireArt







Link:

<https://www.youtube.com/watch?v=Mot4VuZPUOI>

<https://eperiskopio.blogspot.com/2024/09/1-biennale.html...>

<https://babambitola.mk/%do%b3%do%be%do%bb%do%b5%do%bc.../>